

《明天還下雨嗎?》壽真作品展

看壽真的油畫，極接近在看傳統的水墨國畫；寫意、寫感覺重於寫實、寫圖像。他把這次展覽的展品命名為「懷舊浪漫主義系列」，主要因為他希望用作品去回憶與尊重逝去的歲月。壽真的這批作品，顏色用的是灰色節奏，略帶有暗褐色；圖像多是下着雨，氣氛配合，令其他色彩份屬多餘，懷舊思緒溢於畫布上。他的作品是當下舉止失措的畫壇上的一次賞心悅目的驚喜，讓酷愛藝術的人士能重拾心情，回味昔日與藝術的約會。

時間：即日起至6月28日(周一至六) 上午11時30分至晚上7時30分 地點：精藝軒畫廊 查詢：2526 0818



編輯推介

名家推介

周光葵博士：西方名琴「瓜拉納里」遇上東方宋琴「高山流水」

「這場音樂會將由名家帶來名琴的精彩演出。有『東方帕格尼尼』之稱的小提琴家呂思清是第一個獲得意大利國際小提琴冠軍的亞洲人，他所演奏的《梁山伯與祝英台》更早已為我們所熟知。而這首曲子其實是中樂團團長藝術總監吳大江，將西方管弦樂團的伴奏專門為中樂團改編而成，因而這次再由中樂團演出很有意義。另一大亮點則是演奏3首專為古琴而寫的作品，趙家珍這次以一把宋琴，帶來開幕的著名漢魏古曲《廣陵散》，十分值得期待。而電影《大紅燈籠高高掛》的配樂作曲家趙季平，特別為小提琴、古琴、女高音及樂隊創作的《幽蘭操》，也將作世界首演。同時場音樂會中，中西古今的樂曲都有，實在非常難得。」



時間：6月17日至18日 晚上8時 地點：香港大會堂音樂廳 查詢：3185 1600

音樂：《開放音樂》街頭音樂系列

屆時將會為大家帶來一系列包括爵士 (Jazz)、藍調 (Blues)、電子搖滾 (Electro-rock)、古典音樂 (Classical) 及民謠 (Folk) 等別具一格的音樂。

時間：6月17日 晚上6時30分至9時30分 地點：香港藝術中心外面空地 查詢：9872 3311

戲曲：京劇劇場與河北省京劇院「傲雪寒梅」

新編京劇《響九霄》、《大英傑烈》(又名《鐵弓緣》)、《四郎探母·坐宮》、《挑滑車》等多齣精彩劇目，各有精彩。

時間：6月23至25日 晚上7時30分 地點：葵青劇院演藝廳 查詢：2268 7325

跨媒體：全亞洲首個《哈利波特》大型展覽

今個暑假，時代廣場及華納電影為大家帶來亞洲首個《哈利波特》電影系列大型展覽，大家將看到《哈利波特》電影系列裡兩組最具代表性的場景：分別是停泊在倫敦King's Cross車站的霍格華茲快車(Hogwarts Express)和斜角巷(Diagon Alley)。

時間：6月18日至7月17日 上午10時至晚上10時 地點：時代廣場2樓大堂及露天廣場 查詢：2118 8854

展覽：「懷舊與想像」——胡永凱作品展

胡氏是當今中國畫壇上獨來獨往、風格獨特的實力派畫家，亦是西方收藏界最喜愛的東方畫家之一。他將中華文化的內在韻味和西方文化的外在張力融會，把傳統東方繪畫的線條美與現代繪畫的色彩美巧妙地結合，具有不可取代的藝術魅力。

時間：6月25日至7月8日 (周一至六) 上午10時至晚上7時 地點：雲峰畫苑 查詢：2736 9623



舞台上的偽現實 給你一個安枕的家

「無需天價的首期，都可給你一個六星級的家。」《陳耀德與陳列室》的自我定位是罕見的劇場偽青春劇，甚麼是偽青春劇？又為甚麼故事發生在陳列室中？帶著這樣的疑問，記者與編劇鄧智堅展開了交流。給失眠的人一個安枕，給疲倦的人一個棲息。這樣「體貼」的創作定位，就是他最初的創作構想。他以輕鬆幽默的手法，將我們的真實生活，配置在供客人參觀的產品陳列室內。我們看到，劇中人物繪聲繪色地使用各種陳列品，包括沒有水的洗手盆和馬桶等。男主角在陳列室裡遇到的人和事，帶出了我們要面對的問題，包括前路、家庭及生活等，更暗喻90後對生活、前景的懷疑。劇本在2009年首演時曾大獲好評，載譽重演則給了我們機會去加深對其中創作主張的理解。

文：香港文匯報記者 賈選凝

為自己打造的屋企

起意寫這樣的劇本是源於鄧智堅的個人經歷。幾年前他搬出父母家開始獨立居住，購買新傢俬時，他一星期要去數次傢俬陳列室，從目測到量長寬高，一系列過程中他觀察到許多有趣的現象。在陳列室中，甚麼樣的顧客都有，有情侶打情罵俏，也有爸爸坐在吧椅邊輔導兒子做功課，旁若無人，彷彿在自己家一般。因而他意識到：「很多人來陳列室不只是想兜個圈就走，種種光怪陸離的人物，其實證明了人們想將屋企的感覺一併帶回去。」那其中有他們對家的極大慾望。不同的主題風格中融合的，是人們渴望享有的家的節奏。「所以他們不會買完就走，他們將陳列室視為一個放鬆的空間。」家的夢想對港人而言，似乎永遠顯得奢侈。為自己打造一間美好的屋企，是人們心底的最深渴望。



由於那段青春故事是幾年前他自己所創造出來。父母也許會發現，原來子女需要的是這樣一個屋企。他關心的問題不是個人化且沒有共性的，而是全香港的安枕問題。究竟怎樣一個家，是自己有能力創造的，每個人或者都不能脫離開此種思考。

演而優則編

演員出身的鄧智堅，是名副其實的演而優則編，從幕前轉向幕後創作。自己做過演員，所以他懂得劇本要怎樣呈現出劇場性，也懂得有甚麼地方可以寫得好玩，讓觀眾喜聞樂見。演員的身份賦予了他帶入作品以更多觀察。而轉型為創作者的他又是心懷「野心」的，希望能藉這樣的題材帶動本土題材和社會的關聯性。「所以我寫了這樣一部劇，因為我認為劇場不只需要經典，還可以緊貼現實。」看過這部劇

後，觀眾若能問問自己想要一個怎樣的，便已經達成了詢問現實的作用。「是200呎還是300呎？無論大小我們都需要為自己找一個屋企。」而同時，戲又是絕對好看的，青春氣息十足，年輕人看後想必會有共鳴。陳列室這個公共空間裡會有些喜怒哀樂，不如讓我們一起進去一探究竟。



《陳耀德與陳列室》

時間：7月14日至17日 晚上8時 7月16日及17日 下午3時 地點：葵青劇院黑盒劇場 查詢：9169 2534

創作對談

文：賈選凝

「八十：視覺」之「疤痕」篇

「80後」代表着甚麼？20多歲？新世代？創意無窮？活力充沛？資訊吸收甚廣？追求多多？浸會大學即將拉開帷幕的視覺藝術院畢業展2011，最大亮點便是對「80後」一詞的多重解讀。他們既是新番畢業生，也是即將步入社會趕上「80後」尾班車的年輕artists，因而他們對這一詞匯，大概最具發言權。他們用視覺詮釋理念，用跨媒介的多元作品，展現出了這一代人的不拘一格。對當下這個社會，他們有豐沛的感知，而對他們自身正面對的紛繁世界，他們有矛盾困惑，也有熱情無畏。因而我們特別聚焦於這些年輕畢業生以作品現身說法，關注他們的喜樂、感情和創意，關注他們與這個世界的對話方式。「八十：視覺」系列對談，將與大家分享是次畢業展中3位artist的展品，通過清談，我們會對「80後」族群有一番不同以往的理解。今次的「疤痕」篇，陳翊朗將首先同我們分享創作感受。

可否簡述自己的創作經歷？

陳：在我的創作當中，我嘗試由自己最深處的傷口入手，希望透過創作去了解自己最根本需要甚麼，害怕甚麼，去令到自己透過創作的過程反思，由了解自己作為最大的動力去投入創作。創作的靈感在現階段都是希望做一些與自己關係較大的題目，嘗試由自己心底的深處出發，希望透過了解自己，然後

了解身邊的事物，再認識世界。在我的作品前期，其實嘗試過用很多不同的方法去搜集資料和創作試驗，好像我嘗試用調查去了解到他人對我的疤痕有甚麼看法，亦試用其他藝術手法，如攝影、插畫、裝置藝術等去表達自己的意念和感覺，但最後發現錄像和倒模更加能夠表達我的意念。透過一些前期的準備和試驗，幫助我有效地了解到不同媒介的局限性和可塑性，嘗試把意念和創作更有效地連貫和表達出來。

這次作品的idea是甚麼？

陳：我的作品意念來自小時候因血管瘤而在頭上進行的一個大手術，自此，頭上便留下一條清晰可見、難以遮掩、卻又不能磨滅的疤痕，這條疤痕使我覺得自己較別人是次一等的，我就像怪物一般，而希望可以在這件作品中多角度地了解自己的疤痕，由疤痕去認識自己，從而再認識他人，透過作品去詮釋我對完整、完美和正常的想法。

希望觀眾如何理解你的作品？

陳：對於觀眾如何理解我的作品，在製作作品過程當中，我對疤痕有了另一種看待的方法，甚至是發現了對自己來說一種比較舒適的看待方法，對觀眾來



陳翊朗作品《疤痕》



《疤痕》局部

浸大《八十：視覺藝術院畢業展2011》

時間：6月18日至7月16日 上午10時至下午6時 (周五至日 上午10時至下午8時) 地點：香港浸會大學視覺藝術院啟德校舍 查詢：9718 2517

說，這件作品只希望給觀眾多一個角度去對待自己甚至身邊的人身體上或心靈上的疤痕，想表達的是疤痕不是甚麼值得掩藏和迴避的東西，它只是身體的一部分，可以好像現在的我一樣，客觀地把它存在看得更理所當然，把自己的存在亦看得更理所當然。

未來的創作方向會是甚麼？

陳：未來的創作方向我是希望再由疤痕出發，我曾經提到我希望由疤痕去認識自己，從而再認識世界，而這件作品只是一個起步，往後希望再試用不同的媒介，互相組合和串連，由自己的疤痕，由自己的身體和內心的感受去了解身邊的人、事、物及相互的關係。

陳翊朗自述：

「這次展覽是總結我們三年在香港浸會大學視覺藝術系的學習的一個畢業展，畢業展中畢業生用1件作品去見證我們這數年的藝術訓練和思維成長，作為我們在學習階段中，對藝術認知的一個總結，亦都作為進入成為真正藝術家，走入社會的一個開端。」